

狭山が発祥の地

童句

祖父訪えば たもとから出る お年玉
 参道を ジョギングで行く 初詣 広沢一岐
 米まいて 雀待ってる 風邪ごもり 原島斌子
 まだ寝てる 落葉の布団 福寿草 堀田安代
 大吉を 合格と読む 初みくじ 高橋千恵子
 泣きぞめや 頭上におどる 獅子がしら 野辺千代
 土家由岐雄

AET CORNER



Matthew Turkel (AET)

I am sure you are all familiar with Christmas but how many of you know about Hanukah? Hanukah is a Jewish festival that dates back to the second century B.C.E. At that time Israel was controlled by Greece. A group of Jews Known as the Maccabees rebelled against religious oppression and defeated the Greek army. Hanukah commemorates this victory and the miracle that is said to have followed it.

On Hanukah we light a special candelabra called a "Hanukiah". The Hanukiah holds nine candles, one for each day of Hanukah plus the "shamus" in the middle to light the others. We also play dreidl (a game involving a top) and eat potato pancakes known as "latkes". Many people also exchange gifts on Hanukah.

Hanukah starts on the 25th day of the Jewish month of Kislev (the night of December 13, 1998) and lasts for eight days. Happy Hanukah.

クリスマスのことはご存じだと思いますが、ハヌカというユダヤ教のお祭はご存じですか。ハヌカは紀元前二世紀のイスラエルの独立戦争に由来する楽しいお祭です。当時のユダヤ人が強大なギリシャ軍を倒し、宗教的弾圧から解放したことを8日間にわたって祝います。ハヌカという特別な9本の燭台に火をつけたり、ドレドールというコマのようなおもちゃを回すゲームをします。またラテケというポテトパンケーキを食べたり、プレゼントを交換したりしてユダヤ人は冬の8日間を楽しく過ごします。ハヌカはユダヤ暦、キスレヴ月25日(1998年12月13日の夜)から8日間、祝われます。(マシュウ先生の訳)



池原 昭治の

さやまの冬会本

45



わらべ唄の季節

お正月のころは「わらべ唄の季節」です。

「お正月がござった どこまでござった ゆづり葉のうって ゆづりゆづりござった

「昔はなー、あつたけえ陽だまりの縁がわで、キシヤ」やオジャミ、ザツキをしたもんだ」

「家のおせどのお稲荷さまは なにが好きたとあててみな なまどうふになまのあぶらげにあかいまんまが 大好きだ：」

また、
 「いっすん すい にすん すい
 さんずんすい...じっすん すい
 いっかん かしました」

と、おばあちゃんが唄ってくれました。

「おーい、やまへいくべえー」こんなどは、近くの雑木林の中に入って、コーンコーンと木をきりだし、「じんべえ」こまを作って、北風の吹くなかに元氣よくあそびます。

「おお寒むこ寒む冬の風 山から小僧が泣いてきた なんとたって泣いてきた 寒い寒いと泣いてきた

狭山には、昔から伝わるわらべ唄や手づくり遊びがたくさんあります。今年も、狭山のわらべ唄でふるさと再発見をしながら楽しくあそんでください。

R80 この広報紙はリサイクル推進のため古紙配合率80%の再生紙を使用しています

お・茶・番・る・ま・ち



【狭山市広報】VOL.522

発行日 / 平成11年1月10日(毎月10・25日発行)
 発行 / 狭山市
 編集 / 狭山市企画総務部広報課
 〒350-1380 埼玉県狭山市入間川1-23-5
 TEL 042-953-1111(内線7161)
 FAX 042-954-6262 テレホンガイド さやま ☎ 0120-460-380
 ホームページアドレス http://www.city.sayama.saitama.jp/

しろう さやま